

STANLEY®

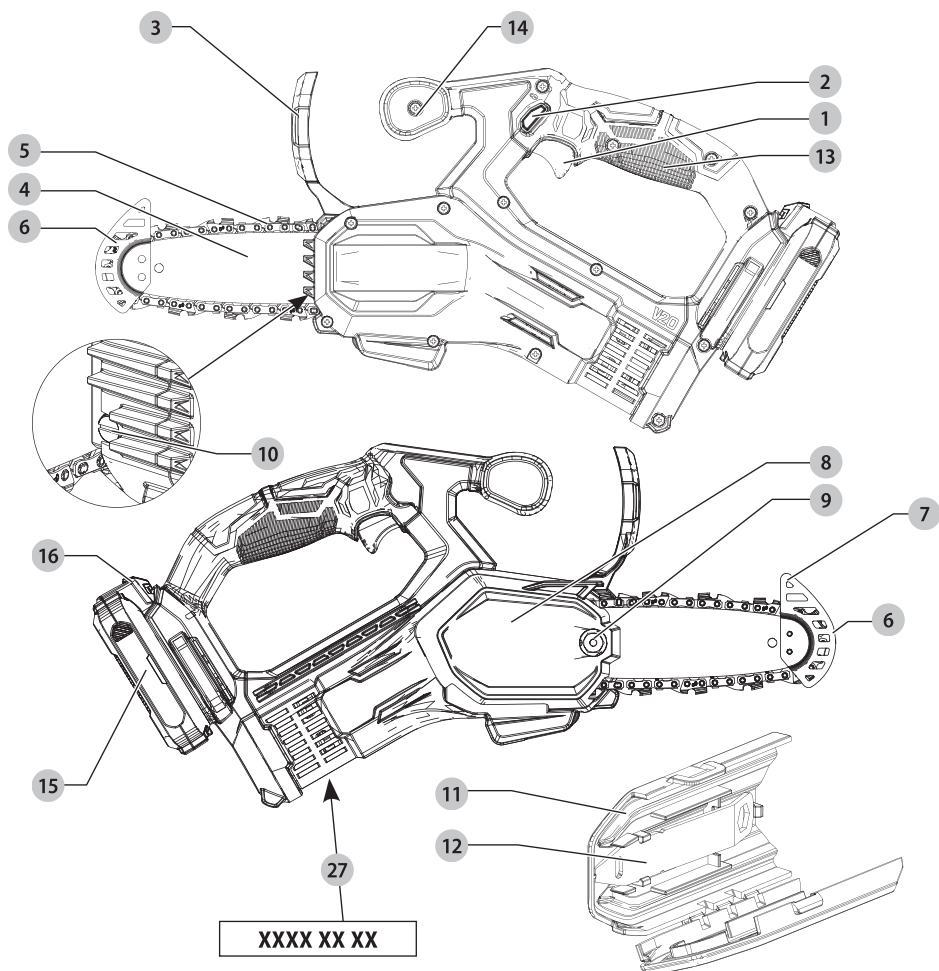
FATMAX®

511119 - 80 SK

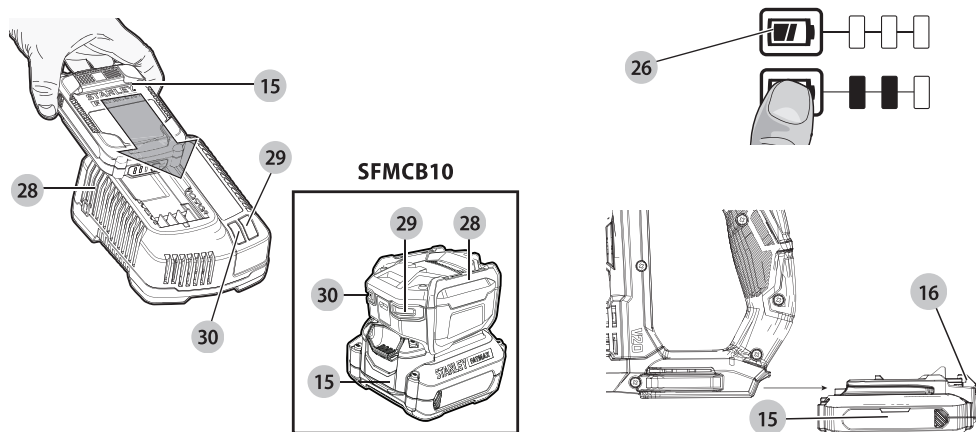
Preložené z pôvodného návodu

SFMCPS415

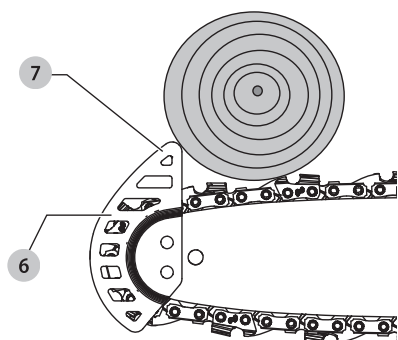
Obr. A



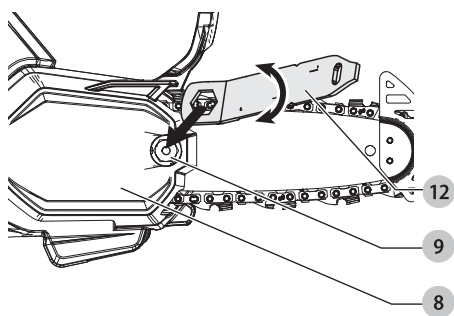
Obr. B



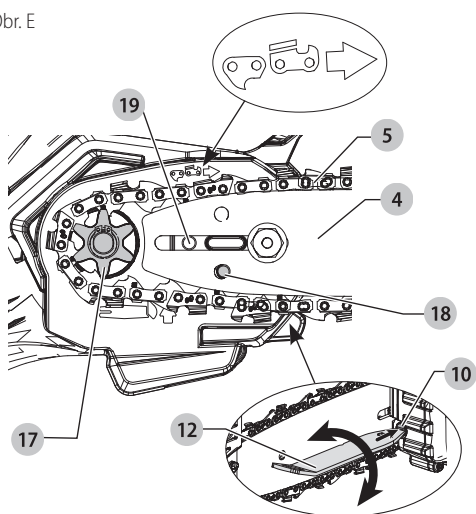
Obr. C



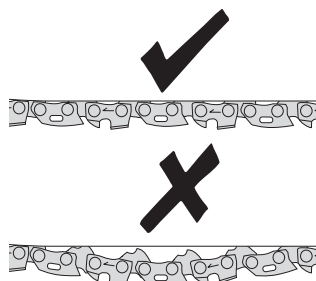
Obr. D



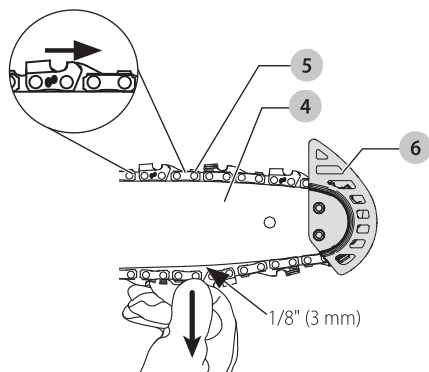
Obr. E



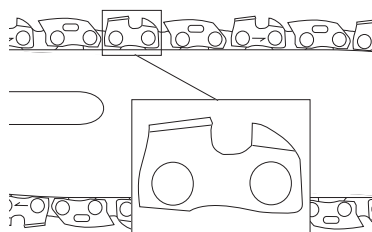
Obr. F



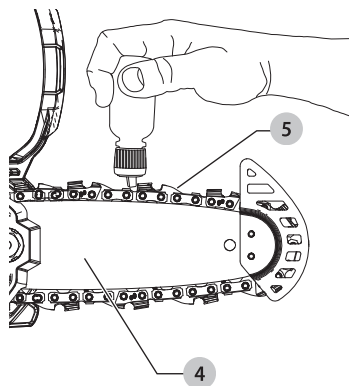
Obr. G



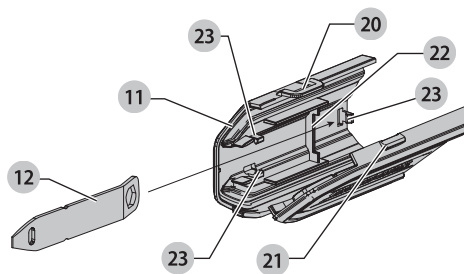
Obr. H



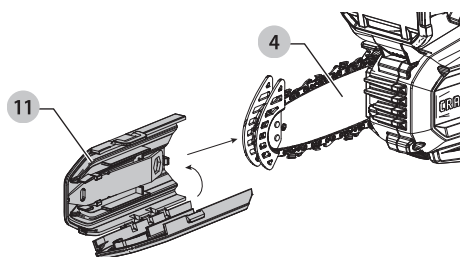
Obr. I



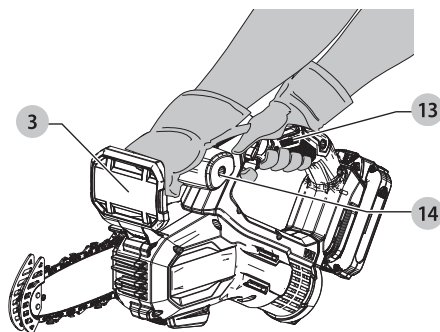
Obr. J



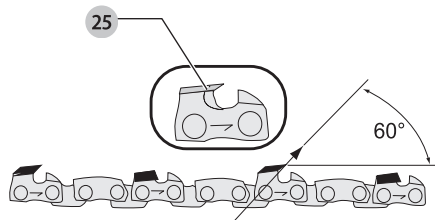
Obr. K



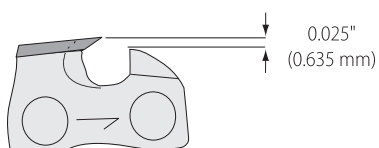
Obr. L



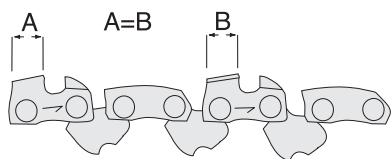
Obr. M



Obr. N



Obr. 0



PREREZÁVACIA PÍLA 18 V

SFMCPS415

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie značky STANLEY FATMAX. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti STANLEY FATMAX jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia. Táto píla je určená pre profesionálnych aj súkromných neprofesionálnych používateľov.

Technické údaje

SFMCPS415		
Napájacie napätie	V_{DC}	18
Typ		1
Typ akumulátora		Li-Ion
Dĺžka lišty	cm	15
Maximálna rýchlosť reťaze (na prázdno)	m/s	4,4
Maximálna dĺžka rezu	cm	10
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	2,36

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841-4-1:

L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	80
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	88
K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúca sa hlučku)	dB	3
Hodnota vibrácií a_h =	m/s^2	6
Odchýlka K =	m/s^2	1,5

Hodnoty vibrácií a hlučku uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN62841 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad vibrácií pôsobiacej na obsluhu.



VAROVANIE: Deklarované hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, hodnoty hlučnosti alebo vibrácií môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času značne predĺžiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu. Odhad miery pôsobenia hlučku a/alebo vibrácií na obsluhu musí počítať aj s časom, keď je toto náradie vypnuté, alebo keď je v chode naprázdno a aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť. Zistíte si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom hlučku a/alebo vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple (týka sa vibrácií), organizácie spôsobov práce.

Vyhlasenie o zhode – EC

Smernica pre strojové zariadenia



Prerezávacia píla 18 V

SFMCPS415

Spoločnosť STANLEY FATMAX vyhlasuje, že tieto výrobky opísané v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN62841-1: 2015 + A11: 2022, VDE-PB-0023: 2022-08.

Testovanie spĺňajúce požiadavky EC vykonal skúšobný a certifikačný úrad VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH Merianstr. 28, 63069 Offenbach, Germany.

Číslo povereného úradu: 0366

Identifikačné číslo: 40056738

2000/14/EC, Príloha V

L_{WA} (meraný akustický výkon) 93 dB(A),

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť STANLEY FATMAX na nasledujúcej adrese alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Generálny riaditeľ Benelux, GTS-Europe
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgicko
5. 5. 2023

VYHLÁSENIE O ZHODE PREDPISY PRE DODÁVKY STROJOVÝCH ZARIADENÍ (BEZPEČNOSŤ) 2008

**UK
CA**

Prerezávacia píla 18 V SFMCP5415

Spoločnosť STANLEY FATMAX vyhlasuje, že tieto výrobky
opísané v časti „Technické údaje“ spĺňajú požiadavky
nasledujúcich noriem:

Predpis pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť) z roku
2008, S.I. 2008/1597 (v platnom znení), EN62841-1: 2015 + A11:
2022, VDE-PB-0023: 2022-08.

Certifikát preskúšania typu UKCA od
Technology International (Europe) Ltd.

56 Shrivenham Hundred Business Park, Watchfield, Swindon,
SN6 8TY, Great Britain
Číslo úradu: 0673

Číslo certifikátu typovej skúšky strojového zariadenia Spojeného
kráľovstva:

TI(E) / SOMSR(08) – UKTE / 109 / 05052023.

Predpis z roku 2001, S.I. 2001/1701 (v platnom znení), odsek
8, ktorý sa týka emisií hluku pre zariadenia používané vo
vonkajšom prostredí.

L_{WA} (meraný akustický výkon) 93 dB(A),

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú nasledujúce predpisy Spojeného
kráľovstva pre elektromagnetickú kompatibilitu, 2016, S.I.
2016/1091 (v platnom znení).

Predpisy o obmedzení použitia niektorých nebezpečných látok
v elektrických a elektronických zariadeniach 2012, S.I. 2012/3032
(v platnom znení).

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím,
spoločnosť STANLEY FATMAX na nasledujúcej adrese alebo na
adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie
technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení
spoločnosti STANLEY FATMAX.

Paul Featherstone

Paul Featherstone
Riaditeľ – Oddelenie záhradného náradia
STANLEY FATMAX UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire SL1 4DX
England
5. 5. 2023



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si
prečítajte tento návod na obsluhu.

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého
označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte
pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu
rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie**
k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu,
ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k vážnemu alebo**
smrteľnému zraneniu.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu,
ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k ľahkému alebo**
stredne vážnemu zraneniu.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so**
spôsobením zranenia, ktorý, ak sa mu nezabráni,
môže viesť k poškodeniu zariadenia.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým
prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE



VAROVANIE: Naštudujte si všetky bezpečnostné
výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené
pre toto elektrické náradie. Nedodržanie všetkých
nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým
prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

**VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY
USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE**

Pojem „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (s napájacím káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez napájacieho kábla).

1) Bezpečnosť pracovného priestoru

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnené alebo nedostatočne osvetlené priestory sú častou príčinou nehôd.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s elektrickým náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.**
Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.**
Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble vhodné na vonkajšie použitie.** Práca s káblom na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj chránený prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.

- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju v čase, keď je spínač v zapnutej polohe, býva častou príčinou nehôd.
- Pred spustením z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu zachytiť rotujúce časti elektrického náradia a môžu spôsobiť zranenie osôb.
- Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak sa umožní lepšia ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými časťami zachytené.
- Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie príslušenstva na zachytávanie prachu môže zmierniť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.
- Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.** Nepozornosť pri práci môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

4) Používanie a údržba elektrického náradia

- Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
- Ak nie je možné spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým**

náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.

- e) **Vykonávajú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou elektrického náradia.
- f) **Udržujte rezné nástroje ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h) **Udržujte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

5) Používanie náradia napájaného akumulátorom a jeho údržba

- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri vložení iného, nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b) **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú pre daný typ náradia určené.** Použitie iných typov akumulátorov môže byť príčinou nebezpečenstva požiaru alebo zranenia.
- c) **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k spôsobeniu popálenín alebo požiaru.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.
- e) **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie majúce za následok nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo zranenia.

- f) **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Vystavenie účinkom ohňa alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- g) **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

6) Servis

- a) **Zverte opravu vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte zachovanie bezpečného stavu elektrického náradia.
- b) **Nikdy sa nepokúšajte vykonávať opravu poškodených akumulátorových modulov.** Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.

Bezpečnostné výstrahy týkajúce sa prerezávacej pily

- a) **Ak je táto prerezávacia píla v prevádzke, udržiujte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od reťaze pily. Pred spustením tejto prerezávacej pily sa uistite, že sa reťaz pily ničoho nedotýka.** Chvilka nepozornosti pri práci s prerezávacou pilou môže spôsobiť zamotanie do vášho odevu alebo zachytenie vášho tela reťazou pily.
- b) **Vždy držte túto prerezávaciu pílu tak, aby ste mali pravú ruku na zadnej rukoväti a ľavú ruku na prednej rukoväti.** Držanie tejto prerezávacej pily obrátene zvyšuje riziko spôsobenia zranenia a nesmie sa nikdy takto postupovať.
- c) **Držte elektrické náradie iba za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť ku kontaktu reťaze pily so skrytým elektrickým káblom.** Pri kontakte reťaze pily so „živým“ vodičom budú neizolované kovové časti prerezávacej pily tiež „živé“, a tak môže dôjsť k úrazu obsluhy elektrickým prúdom.
- d) **Používajte bezpečnostné ochranné okuliare a ochranu sluchu. Odporúčame Vám používať ďalšie ochranné vybavenie na hlavu, ruky, nohy a chodidlá.** Zodpovedajúci ochranný odev zníži riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi zvyškami materiálu alebo náhodným kontaktom s pilovou reťazou.
- e) **Nepoužívajte túto prerezávaciu pílu na strome.** Používanie prerezávacej pily hore na strome môže viesť k spôsobeniu zranenia.
- f) **Vždy udržiajte správny postoj a používajte túto prerezávaciu pílu iba v prípade, ak stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu.** Klzké a nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo stratu kontroly nad prerezávacou pilou.

- g) **Pri rezaní vetvy, v ktorej je vnútorné pnutie, dávajte pozor na jej vymrštenie.** Ak je uvoľnené napnutie v drevených vláknach, môže dôjsť k nárazu napruženej vetvy do obsluhy a/alebo k strate kontroly nad prerezávacou pilou.
- h) **Pri rezaní krovin a mladých stromčekov buďte veľmi opatrní.** Tenké materiály môžu byť zachytené pilovou reťazou a môžu vás šľahnúť alebo môžu spôsobiť stratu vašej rovnováhy.
- i) **Prenášajte túto prerezávaciu pilu, ktorá musí byť vypnutá, uchopením za prednú rukoväť a v bezpečnej vzdialenosti od vášho tela. Pri preprave alebo uložení tejto prerezávacej pily vždy nasadte na listu pily ochranné puzdro.**
Správna manipulácia s touto prerezávacou pilou zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou pily.
- j) **Dodržujte pokyny pre mazanie, napínanie reťaze a výmenu vodiacej lišty a reťaze pily.** Nesprávne napnutá alebo nedostatočne mazaná reťaz môže spôsobiť prasknutie reťaze pily.
- k) **Udržujte rukoväti suché a čisté a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom a mazivom. Rukoväti znečistené mazivom alebo olejom sú klzké a môžu spôsobiť stratu kontroly.**
- l) **Režte iba drevo. Nepoužívajte túto prerezávaciu pilu na účely, na aké nie je určená. Napríklad: nepoužívajte túto prerezávaciu pilu na rezanie kovu, plastu, muriva alebo iných stavebných materiálov, mimo dreva.** Použitie tejto prerezávacej pily na iné účely, než na aké je určená, by mohlo viesť k nebezpečným situáciám.
- m) **Udržujte pevný úchop s palcami a prstami obopínajúcimi rukoväti prerezávacej pily a s oboma rukami na prerezávacej pile. Zachovávanie kontroly nad prerezávacou pilou znižuje riziko straty kontroly nad touto pilou.** Nenechávajte túto prerezávaciu pilu bez dozoru.
- n) **Neprečunujte svoje sily a nerežte nad úroveň ramien.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť prerezávacej pily v neočakávaných situáciách.
- o) **Používajte iba náhradné lišty a reťaze špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné vodiace lišty a reťaze môžu spôsobiť prasknutie reťaze a riziko zranenia.
- p) **Dodržujte pokyny výrobcu týkajúce sa brúsenia a údržby reťaze tejto prerezávacej pily.** Zníženie výšky ukazovateľa hĺbky rezu môže viesť k väčšiemu riziku zranenia.
- q) **Táto prerezávacia pila nie je určená na stínanie stromov.** Použitie tejto prerezávacej pily v rozpore s určením môže viesť k ťažkému zraneniu obsluhy alebo okolitých osôb.
- r) **Pri odstraňovaní zablokovaného materiálu, uložení a servise tejto prerezávacej pily dodržujte všetky pokyny.** Dbajte na to, aby bol vypnutý spínač a vybrať akumulátor.

Príčiny spätného rázu a prevencia pred spätným rázom:

K spätnému rázu dochádza po kontakte prednej časti alebo špičky vodiacej lišty s predmetom alebo pri zovretí reťaze pily v rezanom drevenom materiáli.

Kontakt špičky náradia môže v určitých prípadoch spôsobiť náhlu spätnú reakciu, ktorá vymršťí vodiacu lištu smerom hore a dozadu na obsluhu.

Priškripenie reťaze pily pozdĺž hornej časti vodiacej lišty môže spôsobiť rýchly pohyb vodiacej lišty smerom dozadu na obsluhu.

Akákolvek z týchto reakcií môže spôsobiť stratu kontroly nad touto pilou, čo môže viesť k vážnemu zraneniu osôb. Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné zariadenia zabudované do tejto pily. Ako používateľ tejto prerezávacej pily musíte vykonávať niekoľko krokov, aby pri vašej práci nedochádzalo k nehodám alebo zraneniam.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a nesprávnych pracovných postupov alebo pracovných podmienok. Spätnému rázu sa môže zabrániť dodržiavaním opatrení, ktoré sú uvedené nižšie:

Musíte dodržiavať nasledujúce opatrenia, aby sa minimalizovalo riziko spätného rázu:

- Držte pilu vždy pevne. Ak je motor v chode, držte túto prerezávaciu pilu vždy pevne oboma rukami. Používajte pevný úchop s palcami a prstami obopínajúcimi rukoväti prerezávacej pily.**
Pri rezaní spodnou hranou vodiacej lišty bude pila odťahovaná smerom dopredu a pri rezaní hornou časťou vodiacej lišty bude tlačená dozadu.
- Neprečunujte svoje sily.**
- Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.**
- Dávajte pozor, aby sa špička vodiacej lišty nedostala do kontaktu s poľnom, vetvou, povrchom terénu alebo inou prekážkou.**
- Nerobte rezy nad výškou ramien.**
- Používajte zariadenia, ako sú reťaze s malými spätnými rázmi a vodiace lišty obmedzujúce spätné rázy, ktoré obmedzujú riziká súvisiace so spätným rázom.**
- Používajte iba náhradné vodiace lišty a reťaze špecifikované výrobcom alebo výrobky rovnakej kvality.**
- Nikdy nedovoľte, aby sa pohybujúca reťaz na konci vodiacej lišty dostala do kontaktu s akýmkoľvek predmetom.**
- Dbajte na to, aby v pracovnom priestore neboli žiadne prekážky, ako sú iné stromy, vetvy, kamene, ploty, pne atď.**
Odstráňte alebo sa vyhnite akekoľvek prekážke, do ktorej by reťaz vašej pily mohla naraziť, ak prerezávate konkrétny kmeň alebo vetvu.

10. **Dbajte na to, aby bola reťaz pily ostrá a riadne napnutá. Uvoľnená alebo tupá reťaz môže zvýšiť riziko spätného rázu.**
Pravidelne kontrolujte napnutie reťaze so zastaveným motorom a s náradím odpojeným od napájacieho zdroja, nikdy s motorom v chode.
11. **Začnite rezať a pokračujte v reze iba s reťazou pily v maximálnych otáčkach.** Ak sa pohybuje reťaz pomalšou rýchlosťou, hrozí väčšie riziko, že dôjde k spätnému rázu.
12. **Režte vždy iba jedno poleno.**
13. **Ak vkladáte pílu znovu do predchádzajúceho rezu, buďte vždy veľmi opatrní.**
Skôr ako budete pokračovať v rezaní, zaryté rebrované hroty (24) do dreva a nechajte pílu dosiahnuť maximálne otáčky.
14. **Nepokúšajte sa o ponorné rezy alebo o rezanie otvorov.**
15. **Sledujte pohyb polien alebo iné sily, ktoré by mohli spôsobiť uzatvorenie rezu alebo pád na reťaz.**

Bezpečnostné opatrenia proti spätnému rázu



VAROVANIE: Vaša píla disponuje nasledujúcimi prvkami, ktoré pomáhajú znižovať riziko spätného rázu. Tieto prvky však celkom neodstraňujú túto nebezpečnú reakciu. Ako používateľ tejto prerezávacej pily sa nespoliehajte iba na bezpečnostné zariadenia. Musíte dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia, pokyny a postupy údržby uvedené v tomto návode, ktoré pomáhajú zabrániť spätnému rázu a iným silám, ktoré môžu viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

- Vodiaca lišta obmedzujúca spätné rázy je navrhnutá so špičkou s malým polomerom, ktorá znižuje veľkosť nebezpečnej zóny spätného rázu na špičke vodiacej lišty. Vodiaca lišta obmedzujúca spätné rázy je výrobkom, ktorý demonštroval značné zníženie počtu a závažnosti spätných rázov pri testovaní podľa bezpečnostných požiadaviek pre elektrické prerezávacie pily.
- Reťaz s malými spätnými rázmi, ktorá je navrhnutá s tvarovaným obmedzovacím zubom a ochranným článkom, ktorý odkláňa silu spätného rázu a ktorý umožňuje postupný posuv dreva do reťaze pily. Reťaz s malými spätnými rázmi je reťaz, ktorá splnila požiadavky týkajúce sa spätného rázu podľa normy ANSI B175.1–2012.
- Nepracujte s touto prerezávacou pílou, ak ste v korune stromu, na rebriku alebo na inom nestabilnom povrchu.
- Nepokúšajte sa o práce, ktoré sú nad rámec vašich možností a skúseností. Prečítajte si a kompletne naštudujte všetky pokyny uvedené v tomto návode.
- Pred spustením tejto prerezávacej pily sa uistite, že sa reťaz pily ničoho nedotýka.
- Neobsluhujte túto prerezávaciu pílu iba jednou rukou! Pri obsluhu iba jednou rukou môže dôjsť k vážnemu zraneniu používateľa, pomocníkov alebo okolostojacích osôb. Táto prerezávací píla je určená iba na obsluhu oboma rukami.

- Udržujte rukoväti suché a čisté a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom a mazivom.
- Zabráňte tomu, aby sa na motore alebo na povrchu vetracích drážok nahromadil prach, nečistoty alebo piliny.
- Zastavte prerezávaciu pílu pred sklopením tohto náradia.
- Nerežte popínavé rastliny a/alebo malé kroviny.
- Pri rezaní malých kríkov a mladých stromčekov buďte veľmi opatrní, pretože útlý materiál sa môže zachytiť za reťaz pily a môže vás šľahnúť alebo môže spôsobiť stratu vašej rovnováhy.

Názvy a termíny týkajúce sa prerezávacej pily

- **Rezanie klad** – Postup pre priečne rezy postínaného stromu alebo polien na dĺžku.
- **Brzda motora (ak je vo vybavení)** – Zariadenie používané na zastavenie reťaze pily po uvoľnení spúšťacieho spínača.
- **Pohon prerezávacej pily** – Prerezávací píla bez vodiacej lišty a reťaze.
- **Hnacie koleso alebo ozubené koleso** – Ozubený diel, ktorý poháňa reťaz pily.
- **Stínanie** – Postup pre stínanie stromov.
- **Zadný rez pre stínanie** – Finálny rez pri stínaní stromu vykonávaný na opačnej strane stromu, než je vykonaný spodný zárez.
- **Predná rukoväť** – Podporná rukoväť nachádzajúca sa na prednej časti prerezávacej pily alebo pri jej prednej časti.
- **Predný ochranný kryt** – Konštrukčná bariéra medzi prednou rukoväťou prerezávacej pily a vodiacou lištou, ktorá je typicky umiestnená v blízkosti ruky na prednej rukoväti.
- **Vodiaca lišta** – Pevná a drážkovaná konštrukcia, ktorá podopiera a vedie reťaz pily.
- **Ochranné puzdro vodiacej lišty** – Ochranný prvok nasadený na vodiacu lištu, ktorý zabraňuje kontaktu so zubmi reťaze, ak sa píla nepoužíva.
- **Spätný ráz** – Pohyb vodiacej lišty smerujúcej dozadu alebo nahor alebo v oboch smeroch súčasne, k akému dochádza v prípade, keď sa reťaz na koncovej hornej časti vodiacej lišty dostane do kontaktu s akýmkoľvek predmetom, ako je poleno alebo vetva, alebo ak dôjde k zovretiu dreva a k priškriknutiu reťaze pily v reze.
- **Spätný ráz pri zovretí** – Rýchly spätný pohyb pily, ku ktorému môže dôjsť v prípade, keď dôjde k zovretiu dreva a k privretiu pohybujúcej sa reťaze pily v reze pozdĺž hornej časti vodiacej lišty.
- **Spätný ráz s roztočením** – Rýchly pohyb pily smerujúci nahor a dozadu, k akému môže dôjsť v prípade, keď dôjde ku kontaktu pohybujúcej sa reťaze pily v blízkosti hornej prednej časti vodiacej lišty s akýmkoľvek predmetom, ako je poleno alebo vetva.
- **Odvetvovanie** – Odstraňovanie vetiev z postínaného stromu.
- **Reťaz s malým spätným rázom** – Reťaz, ktorá spĺňa požiadavky týkajúce sa spätného rázu podľa normy ANSI B175.1–2012 (pri testovaní na reprezentatívnej vzorke prerezávacích píl).

- **Normálna poloha pri rezaní** – Tieto polohy sa používajú pri rezaní klad a stínaní stromov.
- **Spodný zárez** – Zárez do kmeňa stromu, ktorý určuje smer pádu stromu.
- **Zadná rukoväť** – Podporná rukoväť nachádzajúca sa na zadnej časti reťazovej pily alebo pri jej zadnej časti.
- **Vodiaca lišta obmedzujúca spätný ráz** – Vodiaca lišta, pri ktorej bolo preukázané značné obmedzenie vzniku spätných rázov.
- **Náhradná reťaz pily** – Reťaz, ktorá spĺňa požiadavky týkajúce sa spätného rázu podľa normy ANSI B175.1–2012 pri testovaní so špecifickými prerezávacími pilami. Pri použití s inými pilami nemusí spĺňať výkonnostné požiadavky normy ANSI.
- **Reťaz pily** – Slučka reťaze opatrená zubmi, ktorá reže drevo a ktorú poháňa motor a ktorá je nasadená na vodiacej lište.
- **Rebrované hroty** – Hroty používané pri stínaní stromov alebo pri rezaní klad, ktoré slúžia na otáčanie pily a na udržanie polohy pri rezaní.
- **Spínač** – Zariadenie, ktoré pri prevádzke pily uzavrie alebo preruší elektrický obvod motora prerezávacej pily.
- **Mechanizmus spínača** – Mechanizmus, ktorý prenáša pohyb spúšťacieho spínača na spínač.
- **Poistka spínača** – Pohyblivý doraz, ktorý zabráňuje neúmyselnému použitiu spínača, kým nie je ručne aktivovaný.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi časťami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Nabíjačky

Nabíjačky STANLEY FATMAX sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na typovom štítku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.



Vaša nabíjačka STANLEY FATMAX je chránená dvojitoú izoláciou v súlade s normou EN60335. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič.

Ak je poškodený napájací kábel, musí sa vymeniť iba v výrobcu STANLEY FATMAX alebo v autorizovanom servise.

Výmena zástrčky prírodného kábla (Iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prírodného kábla:

- Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorkе pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorkе.



VAROVANIE: Na uzemňovací svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 3 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte.

Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon Vašej nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka 30 m.

V prípade použitia navijacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.



UPOZORNENIE: Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory STANLEY FATMAX, ktoré sú na nabíjanie určené. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu alebo hmotným škodám.



UPOZORNENIE: Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

POZNÁMKA: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjajúcich kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek častice kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prírodný kábel nabíjačky od siete.

Skôr než budete nabíjačku čistiť, odpojte ju od siete.

- NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.**

Nabíjačka aj akumulátor sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať dohromady.

- Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích akumulátorov STANLEY FATMAX.**

Akkoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru a k úrazu alebo zabitíu elektrickým prúdom.

- Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**

- Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prívodný kábel.**

Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.

- Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**

- Ak nie je to absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.

- Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaní vetracích drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.**

Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaisťovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.

- Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným napájacím káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zaisťte okamžitú výmenu poškodených častí.**

- Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.

- Nevykonať demontáž nabíjačky. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

- Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, prívodný kábel musí ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.**

- Pred čistením nabíjačky vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.**

Vybratie akumulátora toto riziko nezniži.

- NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.**
- Táto nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa používať iné napätie. Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.**

Nabíjanie akumulátora (obr. B)



VAROVANIE: Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

POZNÁMKA: Táto nabíjačka nebude nabíjať akumulátory, ak klesne teplota článkov pod približne 10 °C alebo ak prekročí 40 °C. Akumulátory sa môžu ponechať v nabíjačke a nabíjanie sa automaticky spustí, hneď ako teplota článkov dosiahne povolený rozsah.

POZNÁMKA: Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion tieto akumulátory pred prvým použitím úplne nabíťte.

1. Pripojte nabíjačku (28) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke ešte pred vloženíím akumulátora (15).
2. Zelený indikátor nabíjania (29) bude nepretržite blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované trvalým rozsvietením zeleného indikátora nabíjania. Akumulátor je celkom nabitý a môže sa okamžite vybrať alebo použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke.
4. Nabíťte vybité akumulátory najneskôr do 1 týždňa. Životnosť akumulátora sa značne skráti, ak bude uložený vo vybitom stave.

LED indikátory režimov nabíjačky

Indikátory pre všetky nabíjačky okrem modelu SFMCB10

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

	Nabíjanie: Zelený LED indikátor blikať	
	Celkom nabité: Zelený LED indikátor svieti	
	Odloženie nabíjania akumulátora: Zelený LED indikátor blikať Červený LED indikátor svieti	

Iba indikátory nabíjačky SFMCB10

	Nabíjanie:	— — — —
	Celkom nabité:	————
	Odloženie nabíjania akumulátora:	--- --- ---

POZNÁMKA: V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

POZNÁMKA: To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svetiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora, zelený LED indikátor (29) bude blikať a červený LED indikátor (30) bude svietiť a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Montáž na stenu

Tieto nabíjačky STANLEY FATMAX sú navrhnuté tak, aby sa mohli namontovať na stenu alebo položiť priamo na stôl alebo inú pracovnú plochu. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju tak, aby bola v dosahu sieťovej zásuvky a mimo rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Na určenie polohy montážnych skrutiek na stene použite ako šablónu zadnú časť nabíjačky. Namontujte nabíjačku bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej 25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajte otvory na zadnej strane nabíjačky s vyčnievajúcimi skrutkami a zasuňte ich do príslušných otvorov.

POZNÁMKA: Nepokúšajte sa nabíjačku SFMCB10 namontovať pod ponk alebo stôl.

POZNÁMKA: Namontujte nabíjačku SFMCB10 na stenu iba tak, aby indikátory nabíjania smerovali hore k stropu.

Pokyny na čistenie nabíjačky



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory STANLEY FATMAX sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED indikátorov, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia tohto akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa (26). Svetiaca kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobku, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Akumulátor

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednáвате náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nevkladajte akumulátor do nabíjačky násilím. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu osôb.**
- Nabíjajte akumulátor iba v nabíjačkách STANLEY FATMAX.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte alebo nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 4 °C (39,2 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo kovové**

stavby v zime) alebo kde môže presiahnuť 40 °C (104 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).

- **Nespalište tieto akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spalovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičitanov a solí lítia.
- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaistite prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.



VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšliapnutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaisti jeho recyklácia.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi. Nevkladajte akumulátory napríklad do zástier, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť kince, skrutky, kľúče atď.



UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

Preprava



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat. **POZNÁMKA:** Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrolovaných batožín.

Akumulátory STANLEY FATMAX spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov STANLEY FATMAX vyňatá z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodín (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9.

Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo Wh.

Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, spoločnosť STANLEY FATMAX neodporúča leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich výkon vo Wh. Zásielky náradia s akumulátormi (combo súpravy) sa môžu prepravovať leteckou dopravou, ak ich hodnota Wh nie je väčšia než 100 Wh.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

Odporúčania pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na uloženie je v chlade a suchu – mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla alebo chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov sa odporúča uložiť tieto akumulátory úplne nabité na suchom a chladnom mieste mimo nabíjačky.

POZNÁMKA: Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nepokúšajte sa kontakty prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Nie je určené na vonkajšie použitie.



Vykonávajte likvidáciu akumulátora s ohľadom na životné prostredie.



Nabíjajte akumulátory STANLEY FATMAX iba v určených nabíjačkách STANLEY FATMAX. Ak sa budú v nabíjačkách STANLEY FATMAX nabíjať iné akumulátory než akumulátory STANLEY FATMAX, môže dôjsť k ich prasknutiu alebo k vzniku iných nebezpečných situácií.



Akumulátory nespájajte.

Typ akumulátora

Nasledujúce náradie pracuje s akumulátorom s napájacím napätím 18 V:

SFMCPS415.

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory: SFMCB201, SFMCB202, SFMCB204, SFMCB206. Pozrite časť **Technické údaje**, kde nájdete ďalšie informácie.

Obsah balenia

Každé balenie SFMCPS415 obsahuje:

- 1 Prerezávaciu pílu
- 1 Vodiacu lištu 15 cm
- 1 Reťaz píly 15 cm
- 1 Kryt vodiacej lišty
- 1 Kľúč
- 1 Návod na použitie
- 1 Akumulátor (iba modely D1 M1)
- 2 Akumulátory (iba modely D2 M2)
- 1 Nabíjačku (iba modely D1 M1 D2 M2)

POZNÁMKA: Pri modeloch radu B sa nedodávajú akumulátory, nabíjačky a kufre.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

Štítiky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu zraku, sluchu a hlavy.



Používajte rukavice.



Používajte bezpečnú pracovnú obuv.



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou a nenechávajte ho vonku, ak prší.



Zabráňte akémukoľvek kontaktu špičky vodiacej lišty s akýmkoľvek predmetom.



Smer otáčania reťaze píly.



Dávajte pozor, aby ste sa neporanili o ostré predmety.



Pri práci s prerezávacou pilou vždy používajte obe ruky.



Vypnite náradie. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia vyberte z náradia akumulátor.



Smernica 2000/14/EC týkajúca sa zaručeného akustického výkonu.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. A)

Dátumový kód (**27**) sa skladá zo 4-miestneho kódu roku nasledovaného 2-miestnym kódom týždňa a 2-miestnym kódom závodu.

Popis (obr. A)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

1. Spúšťač spínač
2. Odstavacia páčka
3. Ochranný kryt prednej ruky
4. Vodiaca lišta

5. Reťaz píly
6. Kryt špičky lišty
7. Predĺženie krytu špičky lišty
8. Zostava krytu reťaze
9. Poistná matica vodiacej lišty
10. Napínacia skrutka reťaze
11. Kryt vodiacej lišty
12. Kľúč
13. Zadná rukoväť
14. Predná rukoväť
15. Akumulátor
16. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora

Určené použitie

Prerezávací píla SFMCPS415 je určená na rezanie vetiev alebo kmeňov až do priemeru 10 cm.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto náradie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky STANLEY FATMAX.

Vkladanie akumulátora do náradia a jeho vyberanie (obr. B)

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor (15) úplne nabitý.

Vloženie akumulátora do náradia

1. Zarovnajete akumulátor (15) s drážkami vnútri rukoväti (obr. B).
2. Nasuňte akumulátor do náradia tak, aby bol riadne usadený a uistite sa, či začujete zvuk jeho zaistenia.

Vybratie akumulátora z náradia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora (16) a rázne vytiahnite akumulátor z rukoväti náradia.

2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov, ktoré sú uvedené v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

Inštalácia vodiacej lišty a reťaze píly (obr. D – H)



UPOZORNENIE: Ostrá reťaz. Pri manipulácii s pilovou reťazou vždy používajte rukavice. Reťaz píly je ostrá a môže vás porezať, aj keď píla nie je v chode.



VAROVANIE: Pohybujúca sa ostrá pilová reťaz. Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, či je z náradia vybratý akumulátor, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu náradia. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

Ak sú reťaz píly (5) a vodiaca lišta reťaze (4) zabalené v škatuli oddelene, reťaz musí byť najskôr upevnená na vodiacu lištu a táto zostava musí byť upevnená na telo náradia.

1. Umiestnite pílu na pevnú a rovnú plochu.
2. Otáčajte poistnou maticou vodiacej lišty (9) proti smeru pohybu hodinových ručičiek pomocou dodaného kľúča (12).
3. Odoberte zostavu krytu reťaze (8) a poistnú maticu vodiacej lišty (9).
4. Použite ochranné rukavice, uchopte reťaz píly (5), nasadíte ju na vodiacu lištu (4) a uistite sa, či sú zuby reťaze nastavené správnym smerom (obr. H).
5. Uistite sa, či je reťaz riadne usadená v drážke po celom obvode vodiacej lišty.
6. Nasadíte reťaz píly na ozubené koleso (17). Zarovnajete drážku na vodiacej lište s napínacím kolíkom reťaze (18) a skrutkou (19) na základní náradia, ako je zobrazené na obr. E.
7. Hneď ako bude všetko na svojom mieste, držte stále vodiacu lištu a nasadíte späť zostavu krytu reťaze (8). Najskôr nainštalujte zadnú časť krytu reťaze, otočte ho dole a dbajte na to, aby bol otvor na skrutku v kryte zarovnaný skrutkou (19) na hlavnej skríni náradia.
8. Nainštalujte poistnú maticu vodiacej lišty (9) a pomocou dodaného kľúča (12) maticou otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nebude utiahnutá. Potom túto maticu povolte o jednu celú otáčku, aby ste mohli správne napnúť reťaz píly.
9. Otáčajte napínacou skrutkou reťaze (10) v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k zväčšeniu napnutia reťaze, ako je zobrazené na obr. E. Uistite sa, či reťaz píly (5) tesne prilieha k vodiacej lište (4). Utiahnite poistnú maticu vodiacej lišty (9) tak, aby bola riadne utiahnutá.
10. Dodržiavajte pokyny uvedené v časti **Nastavenie napnutia reťaze píly**.

Nastavenie napnutia reťaze píly (obr. E – G)

POZNÁMKA: Napnutie reťaze sa musí pravidelne nastavovať pred každým použitím píly.

1. S pílou stále položenou na pevnom a rovnom povrchu skontrolujte napnutie reťaze píly (5). Napnutie reťaze je správne, ak reťaz po miernom povytiahnutí palcom a ukazovákom o 3 mm (1/8") z vodiacej lišty (4) zapadne späť do tejto lišty, ako je zobrazené na obr. G. Medzi vodiacou lištou a reťazou nesmie byť na jej spodnej časti žiadny priehyb, ako je zobrazené na obr. F.
2. Ak chcete nastaviť napnutie reťaze píly, povoľte poistnú maticu vodiacej lišty (9).
3. Otáčajte napínacou skrutkou reťaze (10) pred krytom pomocou časti kľúča s plochým skrutkovačom (12).
4. Skontrolujte napnutie pílovej reťaze a ak je to nutné, nastavte.
5. Nenapínajte reťaz nadmerne, pretože by to viedlo k jej nadmernému opotrebovaniu a skráteniu prevádzkovej životnosti reťaze aj vodiacej lišty. Nadmerné napnutie reťaze znižuje aj počet rezov vykonaných na jedno nabitie akumulátora.
6. Hneď ako bude napnutie reťaze píly správne, utiahnite riadne poistnú maticu vodiacej lišty.
7. Počas prvých niekoľkých prevádzkových hodín sa bude reťaz mierne natahovať. Počas prvých dvoch prevádzkových hodín je dôležité, aby ste často vykonávali kontrolu napnutia reťaze (po odpojení akumulátora).

Mazanie reťaze (obr. I)

1. Používajte vysokokvalitný olej určený pre reťaze píl alebo motorový olej SAE30 na mazanie reťaze píly (5) a vodiacej lišty (4). Pri prerézavaní stromov sa na mazanie reťaze a vodiacej lišty odporúča použitie rastlinného oleja. Minerálne oleje sa neodporúčajú, pretože by mohli dôjsť k ohrozeniu stromov. Nikdy nepoužívajte znečistený alebo veľmi hustý olej. Takéto oleje by mohli pílu poškodiť.
2. Pred každým použitím píly rovnomerne premažte celú pílovú reťaz, ako je zobrazené na obr. I. Pílovú reťaz premažte aj pri každej výmene úplne vybitého akumulátora za úplne nabitý akumulátor.

Výmena reťaze píly (obr. D – G)

VAROVANIE: Pohybujúca sa ostrá reťaz. Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, či je z náradia vybratý akumulátor, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu náradia. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

UPOZORNENIE: Ostrá reťaz. Pri manipulácii s touto reťazou vždy používajte rukavice. Táto reťaz je ostrá a môže Vás porezať, aj keď píla nie je v chode.

UPOZORNENIE: Tento výrobok má rýchlosť reťaze 4,4 m/s. Používajte iba reťaze určené pre rýchlosť vyššiu než 4,4 m/s.

1. Umiestnite pílu na pevnú a rovnú plochu.
2. Odoberte zostavu krytu reťaze (8) podľa postupu, ktorý je uvedený v časti **Inštalácia vodiacej lišty a reťaze píly**.
3. Ak chcete odobrať reťaz píly (5), otáčajte napínacou skrutkou reťaze (10) pred krytom pomocou časti kľúča s plochým skrutkovačom. Otáčanie skrutky proti smeru

pohybu hodinových ručičiek umožňuje pohyb vodiacej lišty (4) smerom dozadu a zmenšenie napnutia reťaze píly, čo umožní odobratie tejto reťaze.

4. Použite ochranné rukavice, uchopte pílovú reťaz a zdvihnite opotrebovanú reťaz píly z drážky na vodiacej lište.
5. Dbajte na to, aby bola vodiaca lišta nainštalovaná s krytom špičky lišty (6) v polohe zobrazenej na obr. G.
6. Umiestnite novú reťaz do drážky vodiacej lišty a uistite sa, či sú zuby novej reťaze otočené správnym smerom porovnaním šípky a obrázka reťaze píly na hlavnom kryte, ako je zobrazené na obr. E.
7. Dodržujte pokyny uvedené v časti **Inštalácia vodiacej lišty a reťaze píly**.

Výmena reťaze a vodiacej lišty sa môže vykonať v najbližšom autorizovanom servise.

Model SFMCPS415 vyžaduje použitie náhradnej reťaze pre prerézavacie píly SFM 15 cm typu STZPS415-XJ. Náhradná vodiaca lišta pre prerézavacie píly SFM 15 cm typu STZPS1415-XJ.

POZNÁMKA: Nepoužívajte iné náhradné lišty než STZPS1415.

Kryt vodiacej lišty a uloženie kľúča (obr. J, K)

Kryt vodiacej lišty (11) má dve funkcie: krytie vodiacej lišty (4), ak sa náradie nepoužíva a uloženie kľúča (12).

Kryt vodiacej lišty

1. Ak chcete kryt vodiacej lišty otvoriť, zdvihnite hore západku (20) odtiahnite obe polovice od seba.
2. Ak chcete kryt vodiacej lišty zavrieť, zavrite obe polovice a uistite sa, či je západka zaistená v drážke (21).

Kľúč

1. Otvorte kryt vodiacej lišty, aby ste získali prístup ku kľúču.
2. Vyberte kľúč zdvihnutím jeho konca hore a vytiahnutím z krytu vodiacej lišty.
3. Po dokončení práce kľúč uložte do krytu vodiacej lišty. Najskôr zasunúť koncovú časť kľúča s plochým skrutkovačom do upevňovacej drážky (22) a potom stlačte druhú koncovú časť kľúča dole tak, aby upevňovacie príchytky (23) pevne zaistili kľúč na určenom mieste.

Kryt špičky lišty (obr. A, C)

VAROVANIE: Nikdy túto prerézavaciu pílu nepoužívajte bez krytu špičky lišty, ktorá musí byť správne namontovaná na vodiacej lište, pretože by v inom prípade hrozil spätný ráz s roztočením.

Kryt špičky lišty (6) znižuje riziko kontaktu reťaze píly (5) na koncovej časti vodiacej lišty (4) s predmetmi, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz vodiacej lišty a reťaze smerom k obsluhu píly. Kryt špičky lišty (6) okrem obmedzenia rizika spätného rázu znižuje aj riziko kontaktu reťaze píly so zemou.

POZNÁMKA: Kryt špičky lišty je integrovaný do predĺženia krytu špičky lišty (7) navrhnutého tak, aby poskytoval stabilitu pri rezaní.

Preprava prerezávacej píly (obr. A)

- Pri preprave tejto prerezávacej píly túto pílu vždy vypnite, vyberte akumulátor a zakryte vodiacu lištu (4) puzdrom (11).

POUŽITIE

Pokyny na použitie

VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.

VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Správna poloha rúk (obr. L)

VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** pevne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali ľavú ruku na prednej rukoväti (14), za krytom prednej ruky (3), a pravú ruku na zadnej rukoväti (13).

POZNÁMKA: NEDRŽTE pílu za predný kryt ruky (3).

Použitie prerezávacej píly (obr. A)

VAROVANIE: Prečítajte a naštudujte si všetky pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

- Chrňte sa pred spätným rázom, ktorý môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie. Pozrite Dôležité bezpečnostné pokyny, odsek Ochrana proti spätnému rázu, kde nájdete pokyny týkajúce sa prevencie pred spätným rázom.
- Neprekážajte sami sebe. Nerobte rezy nad výškou hrude. Vždy sa uistite, či zaujimate pevný postoj. Stojte rozkročmo. Preneste vašu hmotnosť rovnomerne na obe nohy.
- Používajte pevný úchop s vašou ľavou rukou na prednej rukoväti (14) a pravou rukou na zadnej rukoväti (13), aby sa vaše telo nachádzalo vľavo od vodiacej lišty.

VAROVANIE: Nedržte prerezávaciu pílu za kryt prednej ruky. Udržujte napnutý lakeť ľavej ruky tak, aby bola ľavá ruka napriamená, aby mohla odolávať silám spätného rázu.

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte obrátený úchop (ľavá ruka na zadnej rukoväti a pravá ruka na prednej rukoväti).

VAROVANIE: Pri práci s touto prerezávacou pílou nikdy nedovoľte, aby sa akákoľvek časť vášho tela nachádzala v osi vodiacej lišty.

- Nikdy nepoužívajte prerezávaciu pílu, ak sa nachádzate na strome, v akejkoľvek neprijemnej polohe alebo na rebríku alebo inej nestabilnej ploche. Mohlo by dôjsť k strate kontroly nad prerezávacou pílou a k následnému vážnemu zraneniu.
- Po celý čas rezu nechajte prerezávaciu pílu pracovať v maximálnych otáčkach.
- Nečajte reťaz píly, aby rez vykonávala sama. Vyvíjajte na pílu iba mierny tlak. Nevvíjajte na prerezávaciu pílu na konci rezu žiadny tlak.

VAROVANIE: Ak sa píla nepoužíva, vždy použite brzdu reťaze (ak je vo výbave), jednotku vypnite a vyberte akumulátor.

VAROVANIE: Nikdy túto prerezávaciu pílu nepoužívajte bez krytu špičky lišty, ktorá musí byť správne namontovaná na vodiacej lište, pretože by v inom prípade hrozil spätný ráz s roztočením.

Spínač zapnuté/vypnuté (obr. A)

VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte zaistiť vypínač v polohe zapnuté.

Vždy sa uistite, či stojíte v správnej polohe a či držíte túto pílu pevne oboma rukami s palcami a prstami obopínajúcimi obe rukoväti.

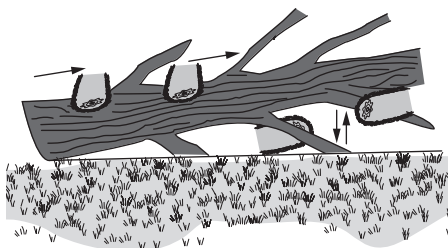
- Ak chcete jednotku zapnúť, stlačte dole zaistovaciu páčku (2), ako je zobrazené na obr. A, a stlačte spúšťací spínač (1). Hneď ako bude jednotka v chode, môžete zaistovaciu páčku uvoľniť.
- Ak chcete, aby bola jednotka stále v chode, musíte mať stále stlačený spúšťací spínač (1).
- Ak chcete jednotku vypnúť, uvoľníte spúšťací spínač (1).

POZNÁMKA: Ak sa počas rezu na prerezávaciu pílu vyvíja príliš veľký tlak, píla sa vypne. Ak chcete pílu znovu spustiť, musíte uvoľniť odistovaciu páčku (2) a spúšťací spínač (1) pred opätovným zapnutím píly. Teraz opäť začinite rez a používajte menšiu silu. Nečajte pílu rezať jej vlastným tempom.

Bežné techniky používané pri rezaní

Rezanie vetiev

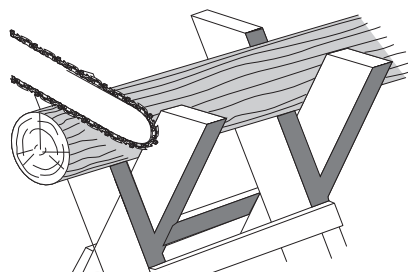
Odstraňovanie vetiev zo statého stromu. Pri odstraňovaní vetiev neorezávajte väčšie vetvy, ktoré udržiavajú kmeň nad zemou. Malé vetvy odstraňujte jedným rezom. Zatažené vetvy sa musia rezať zo spodnej časti vetvy smerom k jej hornej časti, aby sa zabránilo zablokovaniu prerezávacej píly, ako je zobrazené nižšie. Režte vetvy z druhej strany kmeňa, aby sa kmeň nachádzal medzi vami a prerezávacou pílou. Nikdy nerežte s prerezávacou pílou medzi nohami a nestojte rozkročmo nad vetvou, ktorú chcete rezať.



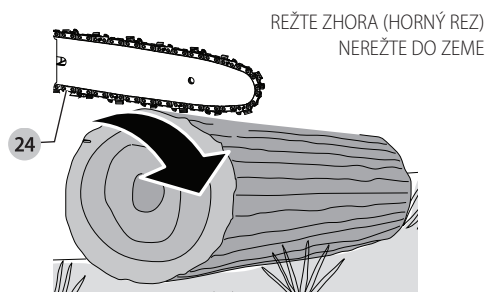
Rezanie polien

VAROVANIE: Odporúčame vám, aby si používatelia používajúci prerezávaciu pílu prvýkrát, vyskúšali tieto rezy na vhodnom stojane.

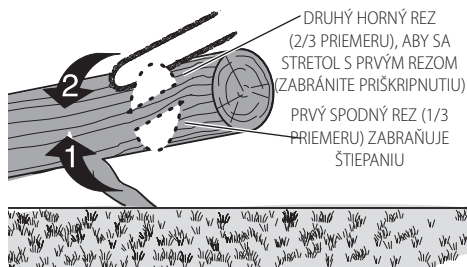
Rezanie zoťatého stromu alebo polien na dĺžku. Vykonávanie týchto rezov závisí od toho, ako je kmeň podporený. Ak je to možné, vždy používajte stojan, ako je znázornené nižšie.



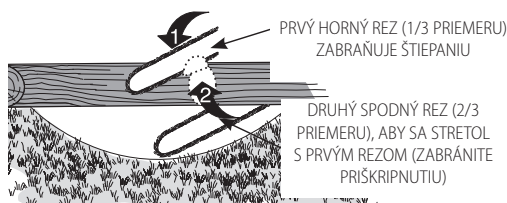
1. Vždy zahajte rez s reťazou píly otáčajúcou sa v maximálnych otáčkach.
2. Umiestnite rebrované hroty (24) prerezávacej píly za miesto úvodného rezu, ako je znázornené nižšie.
3. Zapnite prerezávaciu pílu a potom sklápajte vodiacu lištu s reťazou dole do rezaného dreva a využívajte rebrované hroty ako kĺb.
4. Hneď ako sa reťaz prerezávacej píly dostane do uhla 45°, znovu zarovnajme pílu a opakujte uvedené kroky, kým rez nedokončíte.
5. Ak je kmeň podporený po celej jeho dĺžke, vytvorte rez zhora (horný rez), ale vyvarujte sa rezania do zeme, pretože by došlo k rýchlemu otupeniu reťaze.



Ak je podporený jeden koniec, najskôr vytvorte rez do 1/3 priemeru zo spodnej strany (spodný rez). Potom vytvorte dokončovací rez zhora tak, aby sa stretol s prvým rezom, ako je znázornené nižšie.



- Ak sú podporené oba konce. Najskôr vytvorte zárez do 1/3 priemeru zhora. Potom urobte dokončovací rez zo spodnej strany do 2/3 priemeru tak, aby sa stretol s prvým rezom.



- Ak režete na svahu, vždy stojte nad rezaným kmeňom. Ak robíte úplný prierez, z dôvodu zachovania úplnej ovládateľnosti píly obmedzte tlak vyvíjaný na vodiacu lištu v blízkosti ukončenia rezu bez toho, aby ste uvoľnili úchop oboch rukovätí píly. Zabráňte kontaktu reťaze so zemou. Po dokončení rezu počkajte pred manipuláciou s prerezávacou pílou na úplné zastavenie reťaze. Pred prechádzaním k ďalšiemu rezu vždy zastavte motor píly.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.

Brúsenie reťaze píly (obr. M – O)

UPOZORNENIE: Ostrá reťaz. Pri manipulácii s touto reťazou vždy používajte rukavice. Táto reťaz je ostrá a môže Vás porezať, aj keď píla nie je v chode.



VAROVANIE: Pohybujúca sa ostrá reťaz. Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, či je z náradia vybratý akumulátor, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu náradia. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.



VAROVANIE: Neznižujte príliš obmedzovacie zuby, pretože sa tým zvyšuje riziko spätného rázu. Ak sa reťaz brúsila viac než štyrikrát, vymeňte ju.

Pri každom brúsení reťaze dochádza k určitej strate jej odolnosti voči spätnému rázu, a preto musíte byť pri práci veľmi opatrní. Odporúčame vám, aby ste brúsili reťaz maximálne štyrikrát.

POZNÁMKA: Zuby reťaze sa otupia okamžite, hneď ako pri rezaní dôjde k ich kontaktu so zemou/nečistotami alebo s klinkami.

Z dôvodu zaistenia maximálneho možného výkonu prerezávacej pily je dôležité, aby sa zuby reťaze udržiavali ostré. Dodržujte tieto užitočné rady pre správne brúsenie reťaze pily:

1. Na brúsenie vašej pilovej reťaze používajte pilník 4,5 mm (1 1/64") a držiak pilníka alebo vodidlo na pilovanie, aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky. Tak zaistíte, že vždy dosiahnete správne uhly na brúsenie.
2. Položte držiak pilníka rovno na hornú plochu zuba a obmedzovací zub hĺbky.
3. Udržujte správny uhol pilovania hornej plôšky (**25**) 30° na vodidle vášho pilníka, ktoré je rovnobežné s reťazou pily (pilník v uhle 60° pri pohľade na reťaz z boku), ako je zobrazené na obr. M.
4. Najskôr nabrúste zuby na jednej strane reťaze. Pilujte z vnútornej strany každého zuba smerom von. Potom pilu otočte a zopakujte kroky (2, 3, 4) pri zuboch na druhej strane reťaze.

POZNÁMKA: Použite plochý pilník na zbrúsenie horných častí hrotov (časť článku reťaze pred zubom), aby sa nachádzali asi 0,635 mm (0,025") pod špičkami zubov, ako je znázornené na obr. N.

5. Zachovávajúte rovnakú dĺžku zubov, ako je zobrazené na obr. O.
6. Ak dôjde k poškodeniu lesklého povrchu horných alebo bočných plôch zuba, pomocou pilníka takého poškodenia odstráňte.



UPOZORNENIE: Po nabrúsení bude zub reťaze ostrý, a preto buďte pri tejto činnosti veľmi opatrní.

Mazanie

Pozrite časť **Mazanie reťaze**.

Čistenie



VAROVANIE: Zásah elektrickým prúdom a mechanické nebezpečenstvo.

Pred čistením odpojte elektrické náradie od napájacieho zdroja.



VAROVANIE: Aby ste zaistili bezpečnú a efektívnu prevádzku, udržiavajte elektrické náradie a jeho vetracie otvory vždy čisté.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach.

Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Vetracie štrbiny sa môžu čistiť suchou mäkkou nekovovou kefou a/alebo vhodným vysávačom. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Používajte schválenú ochranu očí a schválenú masku proti prachu.

Reťaz pily a vodiaca lišta

Po každých niekoľkých hodinách prevádzky odoberte kryt ozubeného kola, vodiacu lištu a reťaz a kompletne očistite pomocou kefy s mäkkými štetinami.

Zostava krytu reťaze (obr. D – G)



UPOZORNENIE: Ostrá reťaz. Pri manipulácii s touto reťazou vždy používajte rukavice. Táto reťaz je ostrá a môže Vás porezať, aj keď píla nie je v chode.



VAROVANIE: Pohybujúca sa ostrá reťaz. Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, či je z náradia vybratý akumulátor, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu náradia. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

1. Umiestnite pílu na pevnú a rovnú plochu.
2. Odoberte zostavu krytu reťaze (**8**) podľa postupu, ktorý je uvedený v časti **Inštalácia vodiacej lišty a reťaze pily**.
3. Použite ochranné rukavice a čistým štetcom s mäkkými štetinami odstráňte drevený prach, piliny, triesky, vetvičky a ďalší materiál prilipnutý vnútri zostavy krytu reťaze (**8**) a v blízkosti reťaze pily (**5**) alebo ozubeného kolieska (**17**).
4. Otáčajte napínacou skrutkou reťaze (**10**) pomocou plochého skrutkovača na koncovej časti kľúča (**12**). Otáčanie skrutky proti smeru pohybu hodinových ručičiek umožňuje pohyb vodiacej lišty (**4**) smerom dozadu a zmenšenie napnutia reťaze, čo umožní odobratie tejto reťaze.
5. Použite ochranné rukavice, uchopte pilovú reťaz a vodiacu lištu a odoberte ich z náradia.
6. Použite ochranné rukavice a čistým štetcom s mäkkými štetinami odstráňte drevený prach a iné nečistoty prilipnuté na vodiacej lište reťaze (**4**) a v blízkosti reťaze pily (**5**).
7. Nainštalujte reťaz, vodiacu lištu a zostavu krytu reťaze (**8**) podľa opisu v častiach **Inštalácia vodiacej lišty a reťaze pily**, **Výmena reťaze pily** a pred použitím pily nastavte správne napnutie reťaze pily podľa opisu v časti **Nastavenie napnutia reťaze**.

Voliteľné príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou STANLEY FATMAX, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou STANLEY FATMAX.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com**.

Nabíjací akumulátor

Tieto akumulátory s dlhou životnosťou sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon pre predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. Po ukončení prevádzkovej životnosti akumulátora vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho z náradia vyberte.
- Akumulátory Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, predajcovi alebo do miestnej zberne. Zhromaždené akumulátory budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

KOMPATIBILNÉ AKUMULÁTORY	V _{DC}	Ah	Hmotnosť (kg)	KOMPATIBILNÉ NABÍJAČKY			
				SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
SFMCB201	18	1,5	0,4	✓	✓	✓	
SFMCB202	18	2,0	0,4	✓	✓	✓	✓
SFMCB204	18	4,0	0,6	✓	✓	✓	✓
SFMCB206	18	6,0	0,9	✓	✓	✓	✓

SFMCPS415 ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Problém	Riešenie
Náradie nie je možné spustiť.	• Skontrolujte usadenie akumulátora. • Skontrolujte požiadavky týkajúce sa nabíjania akumulátora. • Pred použitím spúšťacieho spínača skontrolujte, či je úplne stlačené odistovacie tlačidlo.
Náradie sa zastavuje počas použitia.	• Nabite akumulátor. • Na náradie sa pôsobí veľkou silou. Znovu zapnite náradie a používajte menšiu silu.
Akumulátor sa nenabíja.	• Nechajte akumulátor v nabíjačke, kým bude svietiť červená kontrolka nabíjania. Ak je akumulátor úplne vybitý, nabíjajte ho až 8 hodín. • Pripojte napájací kábel nabíjačky k funkčnej sieťovej zásuvke. Pozrite časť Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania, kde nájdete ďalšie podrobnosti. • Skontrolujte funkciu zásuvky pripojením iného zariadenia. • Vykonajte kontrolu, či nie je zásuvka prepojená so spínačom osvetlenia a či nedôjde k odpojeniu napájania, ak je zhasnuté svetlo. • Premiestnite nabíjačku a akumulátor do prostredia, v ktorom je teplota vyššia než 4,5 °C a nižšia než 40,5 °C.
Prehrievanie vodiacej lišty/retáže.	• Pozrite časť Nastavenie napnutia retáže. • Pozrite časť Mazanie retáže.
Retaz je uvoľnená.	• Pozrite časť Nastavenie napnutia retáže.
Zlá kvalita rezu.	• Pozrite časť Nastavenie napnutia retáže. POZNÁMKA: Nadmerné napnutie retáže vedie k nadmernému opotrebovaniu a skráteniu prevádzkovej životnosti vodiacej lišty aj retáže. Mažte pred každým rezom. Pozrite časť Výmena retáže píly.
Náradie je v chode, ale nereže.	• Retaz mohla byť nasadená obrátene. Pozrite časti popisujúcu inštaláciu a odoberanie retáže.

Záruka

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálnej alebo výrobnnej chyby za nasledujúcich podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ◆ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ◆ Výrobok nebol opravovaný neoprávnenými osobami.
- ◆ Bol predložený doklad o kúpe.
- ◆ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.stanley.eu/3**

ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnenej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ◆ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ◆ Registrácia je na tejto adrese:
<http://www.stanley.eu/3>

SLOVENČINA

Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.

Vysoká 2/b

811 06 Bratislava

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

www.blackanddecker.sk

obchod@sbdinc.com

Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.

Türkova 5b

149 00 Praha 4

Česká republika

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

Servis: 00420 244 403 247

www.blackanddecker.cz

obchod@sbdinc.com

Band servis

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 335 511 063

Fax: 00421 335 512 624

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

Band servis

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 556 233 155

bandserviske@zoznam.sk

Band servis

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550, 1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

Band servis

Kláštorského 2

140 00 Praha 4

Tel.: 00420 244 403 247

Fax: 00420 241 770 167

j.kraus@bandservis.cz

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY®

FATMAX®

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:

- ☐ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
☐ 12 měsíců při prodeji zboží podnikatel, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- ☐ Přímou osobní spotřebu/přímou osobnou spotrebu
☐ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

.....

TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne
Podpis

CZ

Adresy servisu
 Band Servis
 Klášterského 2
 CZ-140 00 Praha 4
 Tel.: 00420 244 403 247
 Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
 K Pasekám 4440
 CZ-760 01 Zlín
 Tel.: 00420 577 008 550,1
 Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
 Band Servis
 Paulínska ul. 22
 SK-917 01 Trnava
 Tel.: 00421 335 511 063
 Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis